

éditorial



Le Conseil Municipal a voté, le 20 mars dernier, le budget primitif pour 1996. C'est incontestablement l'acte le plus important de l'Assemblée Municipale pour toute l'année.

Il est le résultat des réflexions, des orientations et des engagements pris par le groupe majoritaire au cours de la campagne des élections municipales de l'an dernier.

Notre volonté de maîtriser la fiscalité locale, et de ne pas augmenter les charges qui pèsent sur les familles et les entreprises, nous a conduits à maintenir tous les taux des taxes locales malgré un désengagement continu de l'Etat. Année après année, la situation des villes ne cesse de s'aggraver. Le Gouvernement ferait bien d'y réfléchir s'il veut vraiment réduire la fracture sociale.

Nous avons dû prendre en compte cette donnée fondamentale et donc limiter le programme d'emprunts à 3,5 millions, afin de ne pas augmenter les annuités de remboursement de la dette. D'autre part, compte tenu du poids des charges de personnel (46 % du budget de fonctionnement), nous nous sommes engagés à les maintenir au niveau actuel.

A noter que nous n'avons pas augmenté les indemnités des élus et qu'un poste d'adjoint n'a pas été pourvu afin de réaliser des économies.

Les subventions aux associations sont globalement maintenues mais toutes les demandes nouvelles n'ont pu être satisfaites en raison de la rigueur nécessaire.

Les investissements retenus sont conformes aux lignes directrices de notre programme :

- Amélioration du cadre de vie (voirie, espaces de détente).
 - Réalisation de plusieurs études sur :
 - L'îlot central constitué par les Halles, l'Hôtel de Ville, le Tribunal et la Salle des Fêtes.
 - L'aménagement de l'ancienne R.N. 165 et le désenclavement de St-Goustan.
 - Le devenir d'un bâtiment S.N.C.F. désaffecté situé place de la Gare.
- D'autre part, nous avons mis en place un service "Education-Jeunesse" afin de dynamiser, de clarifier et d'amplifier les actions éducatives diverses.

Enfin, nous recherchons sans relâche des solutions répondant à la demande de logement en tenant compte de la diversité nécessaire. En ces temps très difficiles, nous avons voulu vous donner un signal fort pour l'avenir en vous témoignant notre capacité d'écoute, en passant des discours aux actes.

Michel LE SCOUARNEC
Maire d'Auray



sommaire

Procès-Verbal du 13 février, 5 mars et 20 mars	2-3
Contribution des trois groupes politiques	4
Calendrier des fêtes	5
Budget Primitif	6-7
Dossier environnement - Cadre de vie	8-9
Centre Athéna et Cinéma les Arcades	10

FRANCK CONDUITE
AUTO-ÉCOLE
FRANCK CONDUITE
FORMATION : B B Conduite accompagnée
Stage de performance sur piste
 Permanences d'ouverture tous les jours
 de 09h30 à 12h00 et de 14h30 à 19h00
 24, rue du Comte Bertrand
AURAY ☎ 97 50 84 63

plein ciel
PAPETERIE le Bayon
 Fournitures de bureau
 Machines à écrire et calculateurs
 Consommables informatiques
 72, place République AURAY ☎ 97 24 10 30

AURAY-BACHES
CONFECTION & REPARATION
Yves MABON
 ZI du Moustoir (route de Belz)
 56950 CRACH
 Tél. 97 56 21 91
 Fax 97 24 83 68

E. LECLERC
 SA CAFETERIA, L'OCEANE
 Route de Quiberon ☎ 97 24 20 93
 Route de Lorient ☎ 97 56 48 73
AURAY

Votre Opticien Krys
krys
Michel GRELLIER
SURDITÉ - LENTILLES
 1, avenue Foch. RURY ☎ 97 24 20 99

DOLCE VITA
PIZZERIA RESTAURANT
 Pizzas et grillades sur feu de bois
 Plats et pizzas à emporter
 14, rue A. Jardin - AURAY - Tél. 97 56 11 11 - Fermé le mercredi et dimanche midi

Atlantic Paysages
 Avenue Pierre Dugor - 56400 AURAY
 Tél. 97 24 21 07

Spécialités de Desserts Glacés
 Dégustation - Vente à emporter
 Livraison sur commande
 Banquet et Réception
D. LOCHU
 6, rue du BELZIC - 56400 AURAY - Tél. 97 56 53 76

Ets Jean EVENO & Fils
 SPECIALISTE
 Chauffage électrique
 Régulation
 Isolation
 Sanitaire
 Electricité générale
 Le Crélin - Brach
 56400 AURAY
 ☎ 97 56 38 00
 Fax 97 56 38 01

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 13 FÉVRIER 1996

ORDRE DU JOUR

M. le Maire
 01-SG. Procès-verbal de la réunion du Conseil Municipal de 27 novembre 1995 - Adoption.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. THOMMERT
 02-SC. Exercice 1996 - Débat d'orientations budgétaires.

M. THOMMERT
 03-SC. Programme d'emprunts 1995 - Réalisation d'un emprunt de 1 831 000 F après du Crédit Mutuel de Bretagne (pour information).

M. GENTIL
 04-SC. Personnel communal - Régime indemnitaire 1996 - Election du montant de l'enveloppe (750 000 F).
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. GENTIL
 05-SC. Personnel communal - Transformation d'un poste d'agent administratif à temps complet en deux postes d'agents administratifs, à temps non complet.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. GOBERT
 06-SG. Programme d'investissements 1996 - Demande de subvention auprès du Département du Morbihan (dépense de 7) pour acquisition d'immeuble et travaux de voirie.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. COURTOIS

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 5 MARS 1996

ORDRE DU JOUR

M. le Maire
 01-SG. Ecole Maternelle de Saint-Goustan - Blocage d'un emploi de Professeur d'École - Avis.
 Avis très défavorable - Motion adoptée à l'unanimité.

M. THOMMERT
 02-ST. Plan départemental d'élimination des déchets ménagers - Information.
 Le Conseil Municipal prend acte et adopte, à l'unanimité, le plan départemental sous réserve que le site de Poulhaun soit partie intégrante de ce plan.

M. le Maire
 03-SG. Commissions permanentes du Conseil Municipal - Création d'une commission "Logement" et d'une commission "Urbanisme" - Election des Membres.
 La scission des deux commissions est adoptée à l'unanimité.
 La commission "Logement" est composée des membres de l'ancienne commission "Urbanisme Logement" : M. M. ROUSSEL, M. GOBERT, M. SPEGAGNE, M. PERNET, M. LE PHIVHE, M. NEUDER, M. FAUCON, M. BENOIT, M. BONNET.

M. le Maire
 04-SG. Commissions permanentes du Conseil Municipal - Création d'une commission "Logement" et d'une commission "Urbanisme" - Election des Membres.
 La scission des deux commissions est adoptée à l'unanimité.
 La commission "Logement" est composée des membres de l'ancienne commission "Urbanisme Logement" : M. M. ROUSSEL, M. GOBERT, M. SPEGAGNE, M. PERNET, M. LE PHIVHE, M. NEUDER, M. FAUCON, M. BENOIT, M. BONNET.

M. ROUSSEL
 04-ST. Urbanisme - Règlementation des barjages sur les constructions.
 ADOPTÉ à la majorité - 3 contre M. M. KERVELLA, M. ROUE, M. BENOIT et 2 abstentions (M. M. LE BRETON et M. MOTHIRON).

EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

01. Ecole Maternelle de Saint-Goustan - Blocage d'un emploi de Professeur d'École - Avis.
 M. le Maire expose à l'Assemblée que M. l'Inspecteur d'Académie l'a informé que l'un des professeurs de l'entrepreneur l'Ecole Maternelle Publique de Saint-Goustan se conduit à envisager le blocage d'un emploi dans cette école, ce qui aurait pour conséquence la fermeture d'une des deux classes existantes.
 M. LE MIGNANT intervient pour rappeler les déclarations

VIAFRANCE équipe la France
 Terrassements - Assainissements - VRD
 Routes - Aérodromes - Ensembles sportifs et de loisirs

VIAFRANCE
 VANNES : rue Paul Duplat - Z.I. du Prat - Fax: 97 47 28 08
 CAUDAN (NOUVELLE ADRESSE) : rue de Karlo - Z.I. de Karpont - Tél: 97 81 16 58 - Fax: 97 81 02 40

M. le Maire
 08-ST. Campagne de traitement de façade rue du Belzic, place aux Roues, rue A. Jardin.
 Approuvation du projet.
 Fixation d'une convention avec le PACT ABIM du Morbihan, Vannes, pour le suivi de l'opération.
 Attribution de subventions aux propriétaires et adoption du barème des subventions communales.
 Demande de subvention auprès du Département du Morbihan.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. THOMMERT
 09-SC. Garantie d'emprunt de la Commune d'Auray pour un emprunt de 93 466,54 F alloué par l'Association Familiale de Formation Professionnelle Agricole et Mécanique rurale du secteur d'Auray Lycée Agricole et Horticole de Kerplouz.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. le Maire
 10-SG. Commission "Culture et Vie Associative" - Budget de Monsieur LE ROY - Election de M. LE MIGNANT.

M. le Maire
 11-SG. Office Municipal de la Culture des Filles et des Filles - Recrutement de Monsieur LE ROY - Election de M. LE MIGNANT.

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 20 MARS 1996

ORDRE DU JOUR

M. le Maire
 00. Procès-verbal des séances du Conseil Municipal du 13 février et 5 mars 1996 - Adoption.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. le Maire
 01-SC. Compte de gestion 1995 de M. le Trésorier Principal d'Auray et compte administratif 1995 - Proposition d'adoption.
 M. le Maire expose à l'Assemblée que le compte de gestion 1995, réalisé par M. le Trésorier Principal d'Auray, est satisfaisant et qu'il est adopté à l'unanimité.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. THOMMERT
 02-SC. Subventions communales 1996 - Proposition de vote a) - Subventions ordinaires.
 b) - Subventions exceptionnelles de fonctionnement.
 c) - Subventions exceptionnelles d'équipement.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. THOMMERT
 03-SC. Redevances - Loyers et différents tarifs communaux - Révision.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. le Maire
 04-SC. Taxes directes locales - Fixation des taux pour 1996.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. le Maire
 05-SC. Programme d'emprunts 1996 - Fixation du montant de l'emprunt.
 ADOPTÉ à l'unanimité moins une abstention (M. BOURNEAU).

M. le Maire
 06-SC. Budget primitif 1996 - Budgets annexes 1996 - Examen - Proposition de vote.
 ADOPTÉ par 24 voix - 1 contre (M. M. BONNET, LE SERREC, MOTHIRON) et 3 abstentions (M. M. BOURNEAU, KERVELLA, ROUE, FAUCON, M. BENOIT, M. LE BRETON).

M. le Maire
 07-SC. Taux de séjour.
 Institution.
 Fixation des tarifs et de la période de perception.
 Boredeau non soumis à l'ordre du jour.

M. THOMMERT
 08-SC. Acquisition de biens meubles d'un montant inférieur à 4 000 F à inscrire en section d'investissement.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. LE LEUCH
 09-SC. Création d'un service "Education-Juvenesc" - Information.
 Information.

Mme FIOR
 10-SG. Association "Maison d'Animation et des Loisirs" - Convention.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. GENTIL
 11-SC. Personnel communal - Création.
 (D'un emploi d'opérateur câbleur sportif).
 Emploi d'opérateur (ADOPTÉ à l'unanimité).
 Emploi de collaborateur de cabinet (ADOPTÉ à l'unanimité, moins 6 voix contre (M. M. BOURNEAU, KERVELLA, ROUE, Mme BENOIT, M. FAUCON, M. LE BRETON).

M. GENTIL
 12-SC. Personnel communal - Fixation de la durée hebdomadaire de travail - Temps partiel de 2 agents (1 Adjoint Administratif et 1 Redacteur).
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. GENTIL
 13-SC. Personnel communal - Fixation de la prime de départ à la retraite.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. le Maire
 14-SG. - Examen d'un montant de vacations pour le personnel d'encadrement des "Tickets Sports" et Centre de Vacances.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. THOMMERT
 14-SG. - Synthèse pour le Développement Economique du Pays d'Auray (S.I.E.P.A.).
 Présentation de la politique générale et de projet de recrutement d'un chargé de mission.
 Information.

M. GENTIL
 15-SG. - Assurances - Convention d'analyse des risques et de réalisation d'un plan d'assurance avec la S.M.A.C.L. - Approbation.
 ADOPTÉ à l'unanimité moins 9 abstentions (M. M. BOURNEAU, KERVELLA, ROUE, LE BRETON, FAUCON, Mme BENOIT, M. BONNET, M. LE SERREC, M. MOTHIRON).

M. GENTIL
 16-SC. - Marché d'approvisionnement non couvert - Choix du mode de gestion à compter du 1er juillet 1996.
 ADOPTÉ à l'unanimité moins 9 abstentions (M. M. BOURNEAU, KERVELLA, ROUE, LE BRETON, FAUCON, Mme BENOIT, M. BONNET, M. LE SERREC, M. MOTHIRON).

M. ROUSSEL
 17-SG. - Aménagement de squares - Demande de subvention à la Caisse d'Allocations Familiales du Morbihan.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

Mme NEUDER
 18-SG. - Conseil communal de prévention de la délinquance - Propositions d'actions pour 1996 - Demande de subventions.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. ROUSSEL
 19-ST. - Bilan des acquisitions et cessions pour l'exercice 1995.
 Information.

M. COURTOIS
 20-ST. - Installations classées - SA Le Dore - Avis.
 Avis favorable.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. GOBERT
 21-ST. - RDJ 785 ancienne R.N. 163 - Réaménagement en voie urbaine dans le tracé d'Auray - Mission de maîtrise d'ouvrage confiée à la Subdivision de l'Équipement d'Auray (Direction Départementale de l'Équipement).
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. ROUSSEL
 22-ST. - Immeubles appartenant à la ville situés Quai Neuf à Saint-Goustan, cadastrés AL 149, 159 et 160 - Etablissement d'un communal - Désignation du Notaire - Fixation du loyer.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. ROUSSEL
 23-ST. - Urbanisme - Déclaration d'intention d'allouer - Lixage du droit de préemption par la Ville d'Auray.
 - Terrain au statut rue Casqué, cadastré AE - N° 62 pour 470 m².
 - Prix de vente - 100 000 F H.T.
 - Terrain situé 10, Quai Neuf, cadastré AL - n° 228 pour une superficie de 247 m² - Adjudication ouverte - Mise à prix 50 000 F.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. GOBERT
 24-ST. - Voirie communale - Programme de travaux 1996 - Approbation - autorisation donnée au Maire pour lancer l'appel d'offre.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. GOBERT
 25-ST. - Voirie communale - Travaux de réparation - Autorisation donnée au Maire pour lancer l'appel d'offre.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

M. le Maire
 26-SG. - Bâtiment Hôtel de Ville, Halles, Théâtre, Tribunal d'Instance - Réalisation d'une étude de diagnostic et de programmation - Approbation d'une convention avec le Cabinet C.E.U. de Nantes - Demande de subventions au titre du Fonds Régional d'Aide au Conseil (F.R.A.C.) et au titre de contrat "Ville Moyenne" (Région Bretagne).
 Unanimité pour rajouter cette question à l'ordre du jour.
 Mission C.E.U. et demandes de subventions.
 ADOPTÉ à l'unanimité.

Séance levée à 23 h 30.

LE DORE
 Zone du Moustoir - Route de Belz / Belz - AURAY - ☎ 97 56 53 80
SALLE D'EXPOSITION
CARRIAGE ET SANITAIRE
 Tous les MATERIAUX pour le BATIMENT
 Zone de l'ETÉ LE DORE - BIDEVEN
 FABRIQUE DE PAPIERS
 BETON PRET A L'EMPLOI
 LIVRAISON RAPIDE ☎ 97 55 67 67

La prévision d'aggravation annuelle de 2 % des déchets en volume, n'est pas acceptable. L'incitation à en diminuer la quantité à la source (voir nos emballages) avant de trouver sa place dans l'ensemble de ce dispositif de traitement.
 - Un véritable plan d'information et de formation doit être envisagé en direction des consommateurs et des fabricants pour arriver à modifier leurs comportements dans la distribution des produits emballés et le tri des déchets.
 Pour extrait conforme,
 Le Maire,

stoc
SUPERMARCHÉ

HEURES D'OUVERTURE:
DU LUNDI AU VENDREDI
8h30 - 18h30 - 18h30

LE SAMAÏ CONTINU DE 8h30 à 18h30

Avenue du Général de Gaulle - 56400 AURAY - Tél. 97 24 03 96

Parking

Pour toutes vos Assurances
JO KERBARH
LUC QUENEAUL
ASSUREURS CONSEIL

• Particuliers - Professionnels • Réassurance • Complémentaires (Santé - Maladie)
26, R. FOCH - BP 227 - 56402 AURAY Cedex - Tél. 97 56 58 58 - Fax 97 56 43 19

RODIER AURAY
PRET-A-PORTER

4 rue Barré Tél. 97 24 15 33

Jade Auray

Fabrication de Joins Hydrauliques et Placa Francaise
Division de la Compagnie Française des Techniques d'Étanchéité

R. Rue Y. Kerguelan - B.P. 212 - 56402 AURAY - FRANCE
Tél. 97 24 21 63 - Télécopie - 97 56 23 05

MERKEL
La bonne réponse

Assurances Générales de France
Gérard BERTIN

14, rue des Tricors
BP 211 - 56402 AURAY Cedex
Tél. 97 56 34 35 - Fax 97 56 28 91

Sté ALRE MENUISERIE
MEMBRE ALUMINIUM CONSEIL

Généraliste - LE GUENNEC
Charpentier - SÉCURIER
Agencement - Bois
AGF - AGF - AGF

Le Branchou PLUMERET - 56400 AURAY - Tél. 97 24 17 25 - Fax 97 24 82 83

jean-luc le guennec
architecte d'ig
bernard francois

coordination de travaux
6, Place des Quatre Vents D.P. 143 - 56401 AURAY CEDEX
Tél. 97 56 55 55 - Fax 97 50 76 52

ALRE - PRESSING
PRESTATIONS
DE HAUTE QUALITE

24, rue Aristide-Briand
AURAY - Tél. 97 24 16 92

GRAINES ET BULBES
CLES MINUTE
ARTICLES DE JARDIN

LOIC THOMAZO
2, rue du Docteur Bourdelais
56400 AURAY - Tél. 97 56 45 41

Sarl Immobilière du Château
TOUTES TRANSACTIONS - VENTES
Estimations Gratuites

LOCATIONS A L'ANNÉE
TERRAINS ET CONSTRUCTIONS
* Etude Financière Gratuite

1 rue du Château - 56400 AURAY - Tél. 97 56 36 26 - Fax 97 56 38 12

Kantemir
mécanique de précision

4, rue Georges-Guymeret - Zone Industrielle de Toul-Garros
56400 AURAY - Tél. 97 56 85 21 - Télécopie 97 56 65 18

LISTE UNION DE LA GAUCHE POUR LE RENOUVEAU SOCIAL

Épici de notre commune, hier, nous avons travaillé avec les Adhérents et les Adhères. Avec eux, nous sommes fiers que vous soyez au sein de notre liste.

Nous sommes un collectif, nous sommes une équipe, nous sommes une liste qui a pour objectif de rassembler tous les citoyens de la commune qui ont des idées nouvelles et qui ont envie de participer à la vie de la commune.

On ne le dira jamais assez, il est très important d'avoir une liste qui rassemble tous les citoyens de la commune, qui ont des idées nouvelles et qui ont envie de participer à la vie de la commune.

Nous sommes un collectif, nous sommes une équipe, nous sommes une liste qui a pour objectif de rassembler tous les citoyens de la commune qui ont des idées nouvelles et qui ont envie de participer à la vie de la commune.

LISTE D'OPPOSITION MUNICIPALE, CONDUITE PAR MESSIEURS BOURNEAU, KERVELLA, FAUCON, LE BRETON, MADAME BENOIT ET MONSIEUR ROUE

Il est très important d'avoir une liste qui rassemble tous les citoyens de la commune, qui ont des idées nouvelles et qui ont envie de participer à la vie de la commune.

Nous sommes un collectif, nous sommes une équipe, nous sommes une liste qui a pour objectif de rassembler tous les citoyens de la commune qui ont des idées nouvelles et qui ont envie de participer à la vie de la commune.

On ne le dira jamais assez, il est très important d'avoir une liste qui rassemble tous les citoyens de la commune, qui ont des idées nouvelles et qui ont envie de participer à la vie de la commune.

Nous sommes un collectif, nous sommes une équipe, nous sommes une liste qui a pour objectif de rassembler tous les citoyens de la commune qui ont des idées nouvelles et qui ont envie de participer à la vie de la commune.

AURAY ENTREPRENDRE

Au cours des semaines qui viennent de s'écouler, une décision de la municipalité nous a fortement étonnés par la façon dont elle a été prise et par les conséquences économiques qu'elle pourra avoir dans l'avenir.

Cette décision a été prise sans consultation, ni du conseil municipal, ni de la commission économique et sans aucune concertation avec les associations locales concernées. Et ce, en la façon de la DEMOCRATIE LOCALE qui se doit d'être basée sur la participation de tous les citoyens de la commune.

Cette décision nous paraît plus être la meilleure. Le rôle d'un municipal est d'assurer un équilibre entre les différents zones géographiques de la Cité, et ce, sur le plus communautaire en équilibre entre les activités de la périphérie et de ses différents quartiers et de son centre ville.

Philippe BONNET
Yvanne LE SERREC
Jean-Michel MATHIRON

générale des boissons
BIÈRES - EAUX MINÉRALES - VINS SPIRITUEUX - CAFÉS - CHAMPAGNE

SADIBO Ets LEMAY & Cie

Siège social :
KERQUILLAN - BRECH - B.P. 215 - 56402 AURAY CEDEX
Tél. 97 24 07 40 - Fax : 97 56 64 82

OFFICE MUNICIPAL DE LA CULTURE DES FETES ET DES LOISIRS
Calendrier des Manifestations 1996

- JUILLET**
- 06 - Brevet 400 - Brest Cedex
 - 08 - 10 au 14 Festival International d'Auray
 - 10 - 12 au 14 - Festival International d'Auray
 - 15 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 16 - 18 au 19 - Festival International d'Auray
 - 19 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 20 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 21 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 22 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 23 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 24 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 25 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 26 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 27 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 28 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 29 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 30 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
 - 31 - Festival International d'Auray - Espace Solidarité
- AOUT**
- 01 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 02 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 03 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 04 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 05 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 06 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 07 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 08 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 09 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 10 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 11 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 12 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 13 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 14 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 15 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 16 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 17 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 18 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 19 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 20 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 21 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 22 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 23 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 24 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 25 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 26 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 27 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 28 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 29 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 30 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
 - 31 - Aurore-Cythere - Amicale Bretonne Internationale
- SEPTEMBRE**
- 01 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 02 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 03 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 04 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 05 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 06 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 07 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 08 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 09 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 10 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 11 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 12 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 13 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 14 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 15 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 16 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 17 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 18 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 19 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 20 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 21 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 22 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 23 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 24 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 25 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 26 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 27 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 28 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 29 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 30 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 31 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
- OCTOBRE**
- 01 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 02 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 03 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 04 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 05 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 06 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 07 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 08 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 09 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 10 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 11 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 12 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 13 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 14 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 15 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 16 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 17 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 18 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 19 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 20 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 21 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 22 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 23 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 24 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 25 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 26 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 27 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 28 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 29 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 30 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 31 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
- NOVEMBRE**
- 01 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 02 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 03 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 04 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 05 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 06 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 07 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 08 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 09 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 10 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 11 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 12 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 13 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 14 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 15 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 16 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 17 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 18 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 19 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 20 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 21 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 22 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 23 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 24 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 25 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 26 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 27 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 28 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 29 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 30 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 31 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
- DECEMBRE**
- 01 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 02 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 03 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 04 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 05 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 06 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 07 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 08 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 09 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 10 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 11 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 12 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 13 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 14 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 15 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 16 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 17 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 18 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 19 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 20 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 21 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 22 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 23 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 24 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 25 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 26 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 27 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 28 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 29 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 30 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion
 - 31 - Amicale des Domains de Sang - Don du sang et du plasma - Salle d'Albion

LA GALERIE DU PAVILLON
Des commerces de marque en plein centre d'AURAY

- LA TOUSSAINE - Tél. 97 56 13 49
- FJ BOUTIQUE - Tél. 97 56 21 12
- CITRONELLE CHAUSSURES - Tél. 97 24 24 00
- ATOUT-COEUR - Tél. 97 24 19 03
- L'ECHELLE Pâtisseries - Tél. 97 56 67 40

Tél. 97 56 49 88
Tél. 97 24 24 00
Tél. 97 56 30 90
Tél. 97 24 19 03
Tél. 97 56 67 40

• Tapisserie sur la Nœl - Tél. 97 56 49 88
• Linge de Maison - Linge de Ménage - Jacquard - Châlières - Tél. 97 24 24 00
• Antiquités - Tél. 97 56 30 90
• Antiquités - Tél. 97 24 19 03
• Antiquités - Tél. 97 56 67 40

• Tous Transports Immobilières - Tél. 97 24 24 00
• Tous Transports Immobilières - Tél. 97 24 24 00
• Tous Transports Immobilières - Tél. 97 24 24 00

Ouvert tous les jours de 9h30 à 12h et 14h à 19h sauf le dimanche

VACANCES D'ETE AVEC LE SERVICE JEUNESSE D'AURAY

1996-96 (Approche, nous proposons aux jeunes et leurs familles de connaître leur programme à partir des différentes propositions sur Auras et en séjour estival.

Ticket-sport
- Du 8 à 17 ans
- Du 18 juillet au 31 août

Au choix : installations sportives et jeux de plein air (activités VTT, mini stages sportifs proposés en relation avec les clubs sportifs et avec un encadrement qualifié).
Participation : 1,20 euros / 10 F
Mini-stages de 1/2 journée : 100 F

Sorties à la journée
- A partir de 12 ans
Chaque midi - sorties de découverte et de jeux (Pêche, la ruche, Participation : 25 F)

Séjours
Pour les 11-15 ans
- Du 12 juillet au 12 août
- 16 participants
Activités sportives sur la Presqu'île de Rhéas.
Voyage kayak de mer, pêche.
Campagne à la St-Jean. Participation : 1 400 F

Pour les 16-18 ans
- Du 29 juillet au 02 août et du 05 août au 09 août
- 12 participants par séjour
Au bord de l'étang de la forêt.
Premières initiations au camping pour les plus jeunes et découverte locale, VTT, canoë.
Les enfants participent à l'organisation de la vie quotidienne.
Participation : 500 F

Pour les 19-21 ans
- Du 23 juillet au 03 août et du 12 août au 23 août
- 16 participants par séjour
Camp itinérant canoë-kayak.
A bicyclette en groupe guidé, itinéraire de découverte en 4 activités de plein air (canoë, escalade) le long du canal de Nantes à Brest (Roulan, La Caille, Malmorin, Inzeval).
Le groupe organise sa vie quotidienne.
Participation : 1 400 F

En séjour, l'adhésion, en priorité, aux jeunes Adhérents et aux familles disposant de biens matériels de la CAF dans les communes journalières sera à déduire du budget individuel dans la limite des places disponibles, toute autre inscription peut être acceptée.
Les inscriptions se prennent au plus tôt auprès du Service Jeunesse, Maison des Quartiers de Paris-Pontet.
Tel. 97 50 82 53.

CENTRE DE LOISIRS DE LA VILLE D'AURAY ETE 1996

Le Centre de Loisirs de Mer Yvonnick fonctionne pour tous les estivants de 2 à 12 ans de fin juillet au 30 août 1996.

Comme l'an passé, les activités, sorties et visites sont proposées par thèmes chaque semaine. Elles suivent le calendrier du Centre 1800 de la mer et une place importante sera faite aux activités liées à l'eau et à la plage.

La formule mini-camp pour les 6-12 ans sera aussi proposée.
Les inscriptions se prennent de 3 au 14 juin 1996.
Au Centre Communal d'Action Sociale
Rue Lannier - AURAY - Tél. 97 24 21 72

Certains parents ayant besoin de faire garder leurs enfants (particulièrement pendant les mois d'été).
Après examen de la demande, il est indispensable de faire une évaluation du besoin.
Si vous êtes intéressés, il vous suffit de renvoyer le coupon- réponse ci-dessous, au Centre Communal d'Action Sociale, rue Lannier, Auray.
Tel. 97 50 82 53.

Coupon-réponse
Ouverture de la Garderie du Commerce, juillet et août

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Nombre d'enfants concernés : _____

Age : _____

Je soussigné(e) _____

	L	M	Me	M	Mo	V
M	AM	M	AM	M	AM	M

roland le roux
tapisser décorateur
tenture murale, rideaux, sièges
29 rue abbé Joseph Martin - 56400 AURAY
Tél. 97 24 26 18

Crédit Mutuel de Bretagne
la banque à qui parler
5, place Gabriel Deshayes - AURAY - Tél. 97 24 41 60

BAR - HOTEL LE MARIN
1 place du Rolland - Tél. 97 24 14 58
SAINT-GOUSTAN - 56400 AURAY

Beauté "Harmonie"
• Soins Esthétiques - Bronzage
• Massages Californiens
• Drainage Lymphatique Manuel
• Epilation par Diathermie
Tél. 97 56 60 18 - 15, avenue Wilson - 56400 AURAY

SPIRALE Prêt à Porter
LA MODE POUR TOUS DU 36 AU 56
59, place de la République - 56400 AURAY - Tél. 97 56 55 55

LE FORBAN HOTEL RESTAURANT
Repas de famille - Mariage
Séminaires - Soirée Drape
Avenue du Général de Gaulle - LE BONO
Tél. 97 57 88 65 - Fax : 97 57 92 76

HOTEL BAR RESTAURANT Le Bretagne
REPAS DE FAMILLE ET GROUPE
Tous les jours midi, COUSCOUS à disposition ou à emporter
1 Place aux Roues - AURAY - Tél. 97 24 09 96

Édition Publicité
17, Bd Poissonnière - 75002 PARIS CEDEX 02
Tél. (1) 40 39 13 13 - FAX : (1) 42 21 02 02

ENVIRONNEMENT - CADRE DE VIE

Le Conseil Municipal, dans le vote du budget 1996, a voulu marquer son orientation vers l'amélioration de l'environnement et du cadre de vie des Aurayais avec :

- La réalisation d'un square près du Centre Culturel Adéma et l'aménagement du square de l'Espérance passage place Hubert, le long du pont de chaïp.
- L'aménagement de la zone bruyère, entre le lycée et le Parc de l'Éclaircie-Guyot, adjoint à la Hêre tranche existant derrière le lycée, va être, dans un cadre magnifique au bord du Lac, placée dans l'attente de la construction.
- Des rectifications de chaussée : rue du Pêcheur, rue du Pêcheur, impasse Libère, rue Léon Billaud.
- Des emplacements de tables : rue Louis Billaud, rue Henri Durand, rue Gabriel Maréchal.
- Des éclairages publics : Centre Administratif et A.N.P.E.
- Le ravalement de la façade de la Mairie.

- L'aide au ravalement de façades : rue du Bélier, rue Alexandre Jardin.
- Une nouvelle toiture, s'inscrit au programme de l'acquisition d'une nouvelle balustrade pour la rénovation à la prise de vue des rivaux, mais un effort sera fait en ce qui concerne le projet des rivaux. Nous aurons également prévu en plus, comme à l'habitude, une opération "Foyer de chèque". Nous avons défilé la dépense, ainsi, un peu de l'année des Amis propriétaires de chèques pourront améliorer la situation.
- Pour conclure, nous souhaitons rendre l'usage de nos trottoirs plus agréables pour les piétons. Et, pour ce faire, nous espérons des actions pour supprimer le stationnement des véhicules sur les trottoirs, entre autres.
- Mise en place d'un mobilier urbain.
- Également actions quant à l'application des règles de stationnement.

PECHERA-T-ON A NOUVEAU DANS LE RECLUS ?

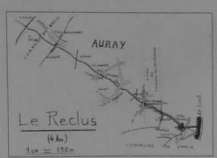
Quand on est nouveau nel réclus c'est l'histoire qui est en danger. Si c'est une quarantaine d'années, on fait l'histoire et on s'inscrit.

Un jour, le Reclus prend sa retraite à l'école de pêche et se jette dans le lac. Le lac est marinisé au niveau d'Auray, zone d'installation des basses d'altitude des communes.

Des initiatives lancées par le Département, en partie grâce à la taxe sur les équipements, ont permis d'acquiescer les terrains situés en dessous des quartiers de pêcheurs du Centre et du Guerneseil ainsi qu'au niveau de l'Île de l'Éclaircie.

Après un an de travaux, nous sommes, zone boisée avec parcouru sportif comme un lieu de loisirs et agréable.

Hélas, sur la plus grande partie de son cours, le Reclus n'a pas cours de ses eaux, c'est pourquoi, dès le début de l'année 1994 une association qui s'appelle "Le Reclus, Rivageur", Bel Aire de Bretagne.



Les points de pollution qui alimentent nos poissons, via des sources qui se rejoignent au Pêcheur aux effluents des basses de lagunes.

C'est donc un projet collectif de réhabilitation du Reclus est à l'étude. Ce projet est financé par le Département, les collectivités publiques et des particuliers qui ont été réhabilités dans un but à la fois écologique, sanitaire et sportif.

D'où nos démarches

- Le mardi 31 octobre 1995, nous avons été reçus par M. LE SECRÉTAIRE, Maire d'Auray, qui nous a conseillé d'intervenir auprès de M. NAEL, Conseiller Général, afin qu'il obtienne l'aide du Département.
- Le vendredi 24 décembre 1995, nous étions attendus à la permanence de l'Association de Pêcheurs, au Centre Culturel Adéma, afin de leur présenter notre projet.
- Un plan des travaux et le budget.
- Un plan des financements.
- Un plan de financement.

Le mardi 31 octobre 1995, nous avons été reçus par M. LE SECRÉTAIRE, Maire d'Auray, qui nous a conseillé d'intervenir auprès de M. NAEL, Conseiller Général, afin qu'il obtienne l'aide du Département.

Le vendredi 24 décembre 1995, nous étions attendus à la permanence de l'Association de Pêcheurs, au Centre Culturel Adéma, afin de leur présenter notre projet.

Un plan des travaux et le budget.

Un plan des financements.

Un plan de financement.

Nous aurons associé aux différentes phases de l'opération.

Où en est-il ce jour ?

- La D.D.A. va effectuer une série d'analyses des premiers prélèvements en ce lieu (12/10/95).
- Le plan de financement est en cours de finalisation.
- Le plan des travaux est en cours de finalisation.
- Le plan de financement est en cours de finalisation.

La réhabilitation du Reclus s'impose : elle ne peut être différée.

LA GAULE ALREENNE

"La Gaule Alreenne" est une Association Agréée de Pêche et de Protection du Milieu Aquatique (A.A.P.M.A.). C'est à la fois :

- Une Association Loi 1901 regroupant les amateurs de la pêche à la ligne du Pays d'Auray, d'Ille et de Brantigny.
- Une structure chargée par l'État de contrôler l'application de la loi de la pêche et de la protection du patrimoine piscicole et des milieux aquatiques.
- Une structure chargée par l'État de contrôler l'application de la loi de la pêche et de la protection du patrimoine piscicole et des milieux aquatiques.

Tout pêcheur à la ligne en eau douce à l'exception de ceux qui pratiquent uniquement sur les plans d'eau totalement ouverts des cours d'eau doit adhérer à une A.A.P.M.A. Les Associations de Pêche ont pour but de protéger le "Pays Pêcheur" : une partie particulière qui finance les actions du Conseil Supérieur de la Pêche.

En 1995, 584 pêcheurs ont adhéré à la Gaule Alreenne, dont 161 jeunes. A cet égard, il faut souligner les quelque 200 visiteurs qui ont fréquenté les cours d'eau du Pays d'Auray.

Les principales activités de l'Association en dehors de l'organisation de la pêche, sont les chartes de rivière et les animations jeunes.

Les chartes de rivière ont pour objet l'étude des cours d'eau. Cette action est d'intérêt général car un entretien régulier, en utilisant les méthodes préconisées par la loi, est la seule façon de maintenir la qualité de la pêche. Il s'agit d'une œuvre à long terme, car la pollution est un phénomène qui se prolonge dans des actions de nettoyage et d'entretien des cours d'eau. Les chartes sont organisées, sous la direction de l'État, en lien avec les pêcheurs et d'autres associations. Elles sont dirigées par des bénévoles, en Pays d'Auray, les collectivités, les administrations,

les agriculteurs et les entreprises travaillent ensemble, avec notre association, sur la mise en valeur des cours d'eau et, surtout, à la protection de la qualité de l'eau.

Les feux de chantier sont choisis en fonction des possibilités de pêche, mais également pour l'intérêt que représente le paysage pour la reproduction et le grossissement des poissons. Depuis que nous avons l'Association, nous avons pu faire de la pêche et de la protection de l'environnement que par le passage des pêcheurs après les travaux.

La Gaule Alreenne s'est associée avec le Service Municipal de la Jeunesse de la Ville d'Auray afin de proposer un programme de découverte du milieu aquatique et de la pêche. Organisé dans le cadre de l'opération Sport-Spectacle, ces stages ont été organisés, deux semaines durant, au mois de septembre. Les participants, deux chartes alliant des outils adaptés aux capacités physiques des participants, une visite pédagogique, une séance de comptage de saumon et une séance d'initiation à la pêche. La Gaule Alreenne offre une carte de pêche à tous les participants. Ainsi, ils peuvent continuer à pratiquer la pêche. Depuis 1994 l'Association de Pêche travaille en partenariat, sur ce projet, avec l'Association "Le Reclus - Rivageur d'Auray".

Les quatre guides de pêche volontaires de l'Association participent à ces actions tout en représentant la Gaule Alreenne sur les lacs du Lac, du Kerguelen et les étangs de Tréguier et de Kerlaupen en Carac.

Pour toute information sur les activités de la Gaule Alreenne vous pouvez écrire au 52, rue du Bélier, 56400 AURAY ou contacter le Président, Yann FLEURY au 97 50 74 75.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DU PAYS D'AUROY ET L'ENVIRONNEMENT

ENVIRONNEMENT : C'est un mot qui est devenu très courant. On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

On le voit partout, on le lit partout, on le dit partout. Mais ce mot est devenu très courant, on le voit partout, on le lit partout, on le dit partout.

LE RETOUR DU BONHOMME CARNAVAL



Bonhomme Carnaval, défilé et placé sur un rail, devant l'édifice dans un crépuscule de plomb, au soleil qui se couche sur les bords de la mer. La soirée s'est prolongée malgré le froid, près de la maison de quartier de St Goustan, avec le musicien pour danser et le spectacle des musiciens et du vin chaud. Dans les stands de cuisine et de boissons.

Après 25 ans de silence, le carnaval d'Auray reprend l'année prochaine. C'est une manifestation remarquable à voir dans les rues de la ville, au cœur de nos quartiers. Nous nous sommes réunis pour organiser nos activités, nous nous sommes réunis pour organiser nos activités, nous nous sommes réunis pour organiser nos activités.

Après 25 ans de silence, le carnaval d'Auray reprend l'année prochaine. C'est une manifestation remarquable à voir dans les rues de la ville, au cœur de nos quartiers. Nous nous sommes réunis pour organiser nos activités, nous nous sommes réunis pour organiser nos activités, nous nous sommes réunis pour organiser nos activités.

Après 25 ans de silence, le carnaval d'Auray reprend l'année prochaine. C'est une manifestation remarquable à voir dans les rues de la ville, au cœur de nos quartiers. Nous nous sommes réunis pour organiser nos activités, nous nous sommes réunis pour organiser nos activités, nous nous sommes réunis pour organiser nos activités.

Après 25 ans de silence, le carnaval d'Auray reprend l'année prochaine. C'est une manifestation remarquable à voir dans les rues de la ville, au cœur de nos quartiers. Nous nous sommes réunis pour organiser nos activités, nous nous sommes réunis pour organiser nos activités, nous nous sommes réunis pour organiser nos activités.

CHANTIER DE DEBROUSSAILLAGE D'ÉTÉ

Chantier loisir pour jeunes

A la suite du travail entrepris, l'an passé, par une vingtaine de jeunes, entre le lycée St. François et le Village de Tréguier, un nouveau chantier de débroussaillage est prévu en juillet prochain sur le site de Tréguier, le long de la rivière du Loch.

Ce programme est coordonné en accord avec le Service Forestier National du Centre Général du Morbihan et en coordination avec les Services Techniques Municipaux.

Il permettra à des jeunes, à partir de 13 ans, de participer à l'amélioration de leur environnement. Des contreparties (loisirs) seront possibles.

Renseignements et inscriptions : Service Jeunesse 97 50 82 53 M. GOUZEH

COUVERTURE ZINGUERIE
Neuf - Rénovation
Bernard GUÉHO
14, rue des Ajoues - LE LEURCH - 56400 AURAY
Tél. 97 56 28 02

Ford Agent Officiel
Garage BOULAIRE Michel
Rond-Point du Moustoir - Route de Belz
BP 24 - 56403 AURAY cedex
Tél. 97 56 22 70 - Fax 97 56 47 35

ALRE PEINTURE
RAVALEMENTS - REVÊTEMENTS DE SOLS et MURS - DÉCORATION
Z.A.C. des Tou-Garros - 56400 AURAY
Tél. 97 56 63 56 - Fax 97 50 86 69

MEIROTERIE SERVICES
FABRICANT - INSTALLATEUR
MÉNISÈRES ALLI - PVC
NEUF ET RÉNOVATION
PORTE AUTOMATIQUE
TOUS PRODUITS VERRIERS
BISEAUX - SERRAIE
AGENCEMENT MAGASIN
Z.A. DE TOUL-GARROS - 56400 AURAY
Tél. 97 56 51 28 - Fax 97 24 80 06

BOURBON MAREE
AURAY - TÉL. 97 56 48 47
LA TRINITÉ SUR MER - TÉL. 97 55 72 12

Hostellerie Abbatiale
Le Restaurant du Manoir de Kerdrenn
Mariage - Cérémonie - Repas d'affaires
Tél. 97 57 84 00 (LE BONO) (direction Baffres)

Chibi-cash
- Changes complets pour bébés
- Lendoux, poassettes
- Chambre d'enfant, décoration, peluches
- Sécurité voiture et maison
- Vêtements Adultes manans, layette
- Incontinence Futures
AURAY : 18, avenue Mal Foch - ☎ 97 56 60 88

POINT P LES MATERIAUX AU PAYS
GROS ŒUVRE - BOIS - MENUISERIES
CARRELAGE - ISOLATION - PEINTURE - BRICOLAGE
AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR - DALLAGE
TOUS LES MATERIAUX POUR COUVERTURE ET AÉRIAGE
AURAY 97 24 27 14 CARNAC 97 52 08 70
Z.A. de Toul-Garros Route de P5

tempo
une nouvelle option tarifaire, un nouveau service
Pour en savoir plus, appelez notre conseiller clientèle : Tél. 97 46 47 47



RENOVATION DU MONOPRIX



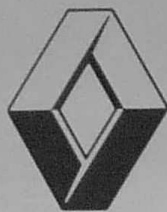
En centre ville, le magasin populaire MONOPRIX, dirigé par M. Jean-Claude TREBOUVIL, vient de connaître une importante rénovation.

Une façade entièrement redessinée et deux nouvelles entrées pour faciliter l'accès de la clientèle sont les deux points forts en extérieur de ce bâtiment qui est aussi désormais plus étendu.

La capacité du parking a été portée de 70 à 90 places.

A l'intérieur, la surface de l'alimentaire a été développée avec un secteur de produits frais entièrement transformé (création de nouveaux rayons pour la boucherie, la charcuterie à la coupe et la crème-rie). Du côté non alimentaire, une grande nouveauté avec l'implantation d'un espace livres disques.

Ce magasin ainsi rénové, bien positionné, devrait être un atout pour la redynamisation du centre ville.



RENAULT AURAY

S.C.A.D.A

Kerfontaine - Route de Ste Anne d'Auray
Pluneret - AURAY . Tél. 97.24.05.94

RECENSEMENT MILITAIRE

Jeunes gens, si vous êtes nés en Avril, Mai, Juin 1979, faites-vous recenser au mois de juillet 1996 auprès de la Mairie de votre domicile. Vous munir du livret de famille de vos parents et d'une pièce d'identité.

LE RECENSEMENT EST UN ACTE OBLIGATOIRE.

CALENDRIER DE L'ANNEE SCOLAIRE 1995-1996

Vacances de printemps

Zone A

Samedi 13 avril 96

Lundi 29 avril 96

Zone B

Samedi 6 avril 96

Lundi 22 avril 96

Zone C

Mercredi 17 avril 96

Jeudi 2 mai 96

Fin d'année (écoles) :

élèves Samedi 29 juin 96

enseignants Mardi 2 juillet 96

Fin d'année (collèges)

élèves Samedi 29 juin 96

enseignants Samedi 6 juillet 96

Fin d'année (lycées)

élèves Mardi 25 juin 96

Samedi 6 juillet 96

Le départ en vacances a lieu après la classe, la reprise des cours a lieu le matin des jours indiqués. En cas de vacance des classes le mercredi ou le samedi, lorsque le départ est prévu ces jours-là, les vacances commencent après la classe, respectivement, du mardi ou du vendredi. En cas de vacances des classes le mercredi lorsque la rentrée est prévue ce jour-là, celle-ci s'effectue le jeudi.

HOTEL DES VOYAGEURS ***

Restaurant Gastronomique *Signature*

REPAS DE FAMILLE • REPAS D'AFFAIRES
SÉMINAIRES • LOCATIONS DE SALLE

Cadre Entièrement Rénové - Accueil Chaleureux
Bar Intime et ses Cocktails

170, avenue du Général-de-Gaulle - 56400 AURAY
Tél. 97 24 00 18 - Fax 97 56 67 93



AVIS AUX ANCIENS COMBATTANTS

39-45 - T.O.E. - A.F.N. - V.G.

IL EST ENCORE TEMPS...

Profitez de vos droits en vous constituant une retraite complémentaire majorée par l'Etat (de 12,5 à 60%) :

- versements libres entièrement déductibles de vos revenus ;
- rente non imposable ;
- accessible à tout âge.

VOTRE RETRAITE MUTUALISTE DE COMBATTANT



Veuillez m'adresser une étude gratuite personnalisée des avantages dont je pourrais bénéficier.

Nom _____ Prénom _____
Adresse _____
Code postal _____ Tél. _____ Date de naissance _____
Ancien combattant ou victime de guerre : 39/45 INDO-CORÉE
 AFN (carte du combattant) AFN (Titre de reconnaissance de la nation)

Pour tous renseignements :

MUTUELLE RETRAITE des A.C. et V.G.
25, bd de Strasbourg - RENNES - Tél. 99 36 42 94 - Fax : 99 63 21 00



Lainé L'AUTO CONFIANCE
Concessionnaire Peugeot

Le Bel Air, Route de Lorient - 56400 AURAY
Tél : 97 24 05 14 - Télécopie : 97 24 80 21

Ets HEAS

84, rue Abbé Martin
AURAY
Tél.: 97 24 00 16
Fax 97 50 76 34

PLATRERIE - STAFF - CARRELAGE - MARBRERIE
CHEMINÉES SPÉCIALES TOUTES ÉTUDES



**AURAY
PLOMBERIE**

97.56.42.72

CHAUFFAGE
SANITAIRE
ENTRETIEN
DEPANNAGE

CEBI
Electricité

ALARMES

97.56.26.04

Z.A. DU MOUSTOIR - B.P. 140 - 56400 AURAY